



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
& ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΑΣΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
& ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ & Φ.Π
Δ/ΝΣΗ ΑΙΣΘΗΤΙΚΩΝ ΔΑΣΩΝ
ΔΡΥΜΩΝ & ΘΗΡΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(Κεντρική Διαχειριστική Αρχή CITES)

Ταχ.Δ/νση : Χαλκοκονδύλη 31
101 64 ΑΘΗΝΑ

Πληροφορίες : Γ.Κωνσταντακοπούλου
Τηλέφωνο : 210-2124722
Fax : 210-5242663
E-mail : xa31u040@minagric.gr

Αθήνα 14/01/2011

Αριθμ. πρωτ : 115349/81

Προς: Π.Δ.

Κοιν.: Π.Δ.

ΘΕΜΑ : Εφαρμογή νέου καθεστώτος για τις εξαγωγές και τις εισαγωγές του ευρωπαϊκού χελιού (*Anguilla anguilla*)-Περιπτώσεις εξαιρέσεων.

ΣΧΕΤ.: α) Το αριθμ.205729/3944/22-11-2010 έγγραφό μας.
β) Το αριθμ.206710/4290/23-12-2010 έγγραφό μας.
γ) Η αριθμ.ENV.E2 ARES(2011)19073/ 07-01-2011 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Σε συνέχεια των ανωτέρω (α) και (β) σχετικών που αφορούν στο νέο καθεστώς για τις εξαγωγές και τις εισαγωγές ευρωπαϊκού χελιού (*Angilla anguilla*) από και προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, σας στέλνουμε φ/ο του (γ) σχετικού εγγράφου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (επισυνάπτεται και μετάφραση του στην Ελληνική) με το οποίο παρέχονται συγκεκριμένες διευκρινήσεις για τις περιπτώσεις που εξαιρούνται του νέου καθεστώτος του θέματος.

Παρακαλούμε για την εφαρμογή των αναφερομένων στην σχετική ειδοποίηση, γνωστοποιώντας την σχετική πληροφόρηση στις βιομηχανίες, επιχειρήσεις και υπηρεσίες που σχετίζονται στο θέμα της περιοχής αρμοδιότητας σας.

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ Δ/ΝΣΗΣ

Κ.ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ CITES:**

- 1 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΑΤΤΙΚΗΣ) Μεσογείων 239, 15451 Ν. Ψυχικό - Αθήνα
- 2 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ - ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ - ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ) Τσιμισκή 5, 41222 Λάρισα
- 3 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ, ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ & ΙΟΝΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ, ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ & ΙΟΝΙΟΥ) Ε.Ο. Πατρών-Αθηνών 33, 26441 Πάτρα
- 4 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΗΠΕΙΡΟΥ - ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΗΠΕΙΡΟΥ) Μ. Κοσπούλη 62, 45445 Ιωάννινα
- 5 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΗΠΕΙΡΟΥ - ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΝΟΜΟΥ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ & ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ) Διοικητήριο, 52100 Καστοριά
- 6 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ - ΘΡΑΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΕΚΑΔΟΝΙΑΣ- ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ)
Λ. Γεωργικής Σχολής 46, 55134 Θεσσαλονίκη
- 7 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΡΗΤΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΚΡΗΤΗΣ) Περιοχή ΤΕΙ (Δασικό Φυτώριο Φοινικιάς), 71410 Ηράκλειο
- 8 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ) Κουντουριώτου 81, 81100 Μυτιλήνη
- 9 ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΝΟΜΟΥ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΑΣΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ
(ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ) Γ. Μαύρου 2, 85100 Ρόδος

Έδρες τους**ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:****Α. Επιστημονική Αρχή Cites**Έδρα της**Β. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ****Γενική Δ/νση Τελωνείων & Ε.Φ.Κ.****1. Δ/νση 19^η Τελωνιακών Διαδικασιών** (Με την παράκληση ενημέρωσης των αρμόδιων τελωνειακών αρχών)**2. Δ/νση 33^η Ελέγχου Τελωνείων****3. Ελεγκτική Υπηρεσία Τελωνείων**

Καραγιώργη Σερβίας 10, Τ.Κ. 10184 Αθήνα

Γ. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ, ΝΗΣΩΝ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑΣ**Γενική Δ/νση Αλιείας, Δ/νση Υδατοκαλλιεργειών & Εσωτερικών Υδάτων**

Λ. Συγγρού 160, Τ.Κ. 176 71 Καλλιθέα

Εσωτερική Διανομή:**Υπαλλήλους του Τμήματος Διεθνών Συμβάσεων της Δ/νσής μας Εντάυθα**

Επισυναπτόμενο στο αριθμ. 115349/81/14-1-2011 έγγραφο του Υ.Π.Ε.Κ.Α. (Κεντρ. Διαχ. Αρχή CITES)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Διεύθυνση Ε – Διεθνών Θεμάτων

ENV.E.2 – Πολυμερείς Περιβαλλοντικές συμφωνίες, Θέματα διαδικασίας και Εμπορίου

Βρυξέλλες, 07-01-2011

ENV.E.2ARES(2011) 19073

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΓΡΙΑΣ ΠΑΝΙΔΑΣ ΚΑΙ ΧΛΩΡΙΔΑΣ**

Θέμα: Εφαρμογή της απαγόρευσης των εξαγωγών και εισαγωγών δειγμάτων του είδους *Anguilla anguilla*- γνωστοποίηση της πληροφόρησης στις ενδιαφερόμενες βιομηχανίες και υπηρεσίες.

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα των συναντήσεων της Ομάδας Επιστημονικής Εξέτασης στις 3 Δεκεμβρίου 2010 και της Επιτροπής Εμπορίου Άγριας Ζωής στις 6 Δεκεμβρίου 2010, δεν πρέπει να εκδίδεται καμία άδεια εισαγωγής ή εξαγωγής από τις Διαχειριστικές Αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για δείγματα των Ευρωπαϊκών χελιών μέχρι το τέλος του 2011.

Για την διασφάλιση της ορθής εφαρμογής του καθεστώτος αυτού, οι Διαχειριστικές Αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να ενημερώσουν όλους τους τομείς της βιομηχανίας που εμπλέκονται στην συγκομιδή και το εμπόριο των Ευρωπαϊκών χελιών για το γεγονός ότι δεν θα εγκρίνεται καμία εξαγωγή και εισαγωγή Ευρωπαϊκών χελιών μέχρι το τέλος του 2011. Οι διάφορες υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) 338/97 στα Κράτη-Μέλη (ιδιαίτερα τα τελωνεία) θα πρέπει επίσης να ενημερωθούν σχετικά με το νέο καθεστώς.

Κατά την γνωστοποίηση της πληροφόρησης αυτής, οι Διαχειριστικές Αρχές ίσως χρειαστεί να διασαφηνίσουν ότι το καθεστώς αυτό υπόκειται στις παρακάτω εξαιρέσεις:

- ❖ Τα Ευρωπαϊκά χέλια που έχουν συγκομισθεί πριν την ημερομηνία που τέθηκε σε ισχύ η ένταξη του είδους στο Παράρτημα II (13 Μαρτίου 2009) μπορούν ακόμη να εξαχθούν και να εισαχθούν. Ως ελάχιστη προϋπόθεση, απαιτείται η προσκόμιση αποδεικτικού εγγράφου που να βεβαιώνει ότι τα δείγματα συγκομίσθηκαν πριν τις 13 Μαρτίου 2009. Επί προσθέτως, όπως συμφωνήθηκε από την Επιτροπή Εμπορίου Άγριας Ζωής στην 48^η συνάντηση της στις 21 Σεπτεμβρίου 2009, τα δείγματα του ευρωπαϊκού χελιού δεν θα θεωρούνται πλέον ως προ-συμβασιακά για τα ζωντανά δείγματα μετά της 1^{ης} Απριλίου 2011 και για τα άλλα προϊόντα χελιού μετά της 1^{ης} Απριλίου 2012¹.
- ❖ Σε περίπτωση που επαν-εισάγονται χέλια στην Ευρωπαϊκή Ένωση, δύναται να παρέχεται θετική γνώμη (για την επαν-εισαγωγή αυτών) εφόσον μπορεί να αποδειχτεί ότι αυτά προέρχονται από χέλια που είχαν συγκομισθεί και είχαν εξαχθεί πριν την έναρξη ισχύος της ένταξης στην CITES (όπως περιγράφηκε ανωτέρω) ή από δείγματα που είχαν εξαχθεί νόμιμα από την Ε.Ε. μεταξύ 13 Μαρτίου 2009 και 3 Δεκεμβρίου 2010. Αυτό απαιτεί προσεκτικό έλεγχο, παρακολούθηση και αναφορά από τις χώρες εξαγωγής μέσω των οποίων τα επαν-εξαχθέντα προϊόντα (ιχθυοκαλλιέργειας) σχετίζονται με έγγραφα εξαγωγής που έχουν εγκριθεί πρωτότυπα από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

¹ Οι ημερομηνίες αναφέρονται στην ημερομηνία έκδοσης των εγγράφων CITES.

Τα κράτη-μέλη καλούνται να αναφέρουν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μέχρι τις 20 Ιανουαρίου 2011, ποιά μέτρα έλαβαν για την ενημέρωση των βιομηχανιών και υπηρεσιών τους.

Με εκτίμηση

Hugo-Maria Schally
Προϊστάμενος Μονάδας

Κοινοποίηση: Επιστημονικές Αρχές των Κρατών-Μελών της Ε.Ε.